

Postul: Prima TV
Perioada: iulie 2012

| Postul | Ziua, ora | Emisiunea, autorul greșelii | Greșeala | Varianta corectă | Explicația |
|----------|--------------|----------------------------------|--|---|---|
| Prima TV | 2.VII, 18.05 | <i>Focus</i> | <i>textul afișat pe ecran a fost scris fără diacritice</i> | – | Grafie: Absența semnelor diacritice. |
| Prima TV | 2.VII, 18.16 | <i>Focus</i> , banda de jos | „managerul ștrand Timișoara” | <i>managerul ștrandului Timișoara</i> | Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice dintre cuvinte. |
| Prima TV | 2.VII, 18.21 | <i>Focus</i> , banda de jos | „Fii bărbat...dar cu stil!” | <i>Fii bărbat... dar cu stil!</i> | Grafie: Absența spațiului între un semn de punctuație și cuvântul următor. |
| Prima TV | 2.VII, 18.37 | <i>Focus</i> , reporter | „cunoscuți pentru (...) și mai ales pentru afinitățile pe care le au pentru femeile frumoase” | <i>cunoscuți pentru (...) și mai ales pentru atracția pe care o au pentru femeile frumoase</i> | Semantică: Nepotrivire semantică în context a substantivului <i>afinitate</i> . Acesta nu este sinonim cu <i>atracție</i> . |
| Prima TV | 2.VII, 19.06 | <i>Focus, Sport</i> , subtitrare | „în curînd ” | <i>în curând</i> | Grafie: Conform normelor ortografice în vigoare, trebuia să fie folosită litera <i>â</i> . |
| Prima TV | 2.VII, 19.10 | <i>Focus, Sport</i> , subtitrare | „El poate să joace, mai bine, decât a făcut-o astăzi” | <i>El poate să joace mai bine decât a făcut-o astăzi / El poate să joace, mai bine decât a făcut-o astăzi</i> | Punctuație: Utilizarea greșită a virgulei. Nu se desparte adverbul la gradul de intensitate comparativ de termenul de comparație. |
| Prima TV | 3.VII, 18.08 | <i>Focus</i> , prezentatoare | „în Tele o rman” | <i>în Teleorman</i> | Pronunțare: Accentuare greșită. |
| Prima TV | 3.VII, 18.32 | <i>Focus</i> , banda de jos | „prim ajutor” | <i>prim-ajutor</i> | Grafie: Absența cratimei între elementele cuvântului compus. |
| Prima TV | 3.VII, | <i>Focus</i> | „Paris Hilton e una dintre | <i>Paris Hilton e una dintre</i> | Sintaxă: Dezacord în număr. |

| | | | | | |
|----------|-----------------|---|--|--|---|
| TV | 23.29 | <i>Monden,</i> voce | celebritățile căreia îi place să tragă la măsea” | <i>celebritățile cărora le place</i> să tragă la măsea | |
| Prima TV | 4.VII, 23.34 | <i>Focus</i> <i>Monden,</i> prezentatoare | „disconfortul provocat de lenjeria intimă, care uneori o ia razna ” | <i>disconfortul provocat de lenjeria intimă, care uneori nu stă bine</i> | Semantică: Inadecvare semantică. |
| Prima TV | 5.VII, 18.04 | <i>Focus,</i> voce | „unii s-au jucat în telefon” | <i>unii s-au jucat pe / la telefon</i> | Sintaxă: Utilizarea inadecvată a prepoziției. |
| Prima TV | 5.VII, 18.13 | <i>Focus,</i> banda de jos | „ fost prim vicepreședintele unei bănci” | <i>fostul prim-vicepreședinte al unei bănci</i> | Sintaxă: Articolul definit trebuie să fie plasat pe primul termen cu flexiune din grupul nominal, deci pe adjectivul <i>fost</i> . Grafie: Substantivul compus <i>prim-vicepreședinte</i> se scrie cu cratimă. |
| Prima TV | 6.VII, 0.09 | <i>Focus</i> <i>Monden,</i> prezentatoare | „Cum de ați ales să colaborați împreună cu Ralflo și Rareș?” | <i>Cum de ați ales să colaborați cu Ralflo și Rareș?</i> | Semantică: Pleonasm. |
| Prima TV | 6.VII, 18.16 | <i>Focus,</i> reporter | „poate maxim 30 de persoane” | <i>poate maximum 30 de persoane</i> | Morfologie: Forma corectă a adverbului este <i>maximum</i> . |
| Prima TV | 7.VII, 10.58 | <i>Secrete de stil,</i> text afișat pe ecran | „producator” „productie” „Romania” | <i>producător</i> <i>producție</i> <i>România</i> | Grafie: Absența semnelor diacritice. |
| Prima TV | 7.VII, 10.59 | <i>Sport, dietă și o vedetă,</i> prezentatoare | „credeți-mă” | <i>credeți-mă</i> | Morfologie: Accentuare greșită a verbului. |
| Prima TV | 7.VII, 11.02 | <i>Sport, dietă și o vedetă,</i> banda de jos | „Ana hotel Helth Spa” | <i>Ana Hotel Health Spa</i> | Grafie: Numele hotelului se scrie cu inițiale majuscule. Forma corectă a cuvântului englezesc este <i>Health</i> (pe internet se poate verifica numele corect al hotelului menționat). |

| | | | | | |
|----------|----------------------|--|--|--|---|
| Prima TV | 7.VII, 11.03 | <i>Sport, dietă și o vedetă, banda de jos</i> | „un stil de viață sănătos” | <i>un stil de viață sănătos</i> | Grafie: Utilizarea tildei la litera <i>ă</i> reprezintă o greșeală. Absența unui semn diacritic. |
| Prima TV | 8.VII, 12.07, 12.09 | <i>Cunoaște, visează, iubește, prezentatoare</i> | „partea aceea frumoasă care oricine o are” „ăsta-i sentimentul care ar trebui să-l avem mereu pe chipul nostru” | <i>partea aceea frumoasă pe care oricine o are</i> <i>ăsta-i sentimentul pe care ar trebui să-l avem mereu pe chipul nostru</i> | Sintaxă: Absența prepoziției <i>pe</i> înaintea complementului direct exprimat prin pronumele relativ <i>care</i> . |
| Prima TV | 8.VII, 12.41 | <i>Efectul Wow!, voce</i> | „Cristina are 35 de ani, este profesoară și mamă dedicată. ” | <i>Cristina are 35 de ani, este profesoară și mamă dedicată familiei sale.</i> | Sintaxă: Utilizarea participiului adjectival <i>dedicat</i> presupune o complinire sintactică în cazul dativ. |
| Prima TV | 9.VII, 18.36 | <i>Focus, subtitrare</i> | „Premieră la materintate ” | <i>Premieră la maternitate</i> | Grafie: Redactare neglijentă. |
| Prima TV | 9.VII, 19.00 | mesaj promoțional | „Băieți de băieți” „A fost odată în America” | <i>Băieți de băieți</i> <i>A fost odată în America</i> | Grafie: Utilizarea tildei la litera <i>ă</i> reprezintă o greșeală. |
| Prima TV | 12.VII, 18.10 | <i>Focus, banda de jos</i> | „ Crstian Bucur” | <i>Cristian Bucur</i> | Grafie: Redactare neglijentă. |
| Prima TV | 12.VII, 18.15, 18.16 | <i>Focus, banda de jos</i> | „prim ministru” | <i>prim-ministru</i> | Grafie: Absența cratimei între elementele cuvântului compus. |
| Prima TV | 17.VII, 18.11 | <i>Focus, voce</i> | „Datorită cheltuielilor foarte mari și a traficului aglomerat” | <i>Datorită cheltuielilor foarte mari și traficului aglomerat</i> | Sintaxă: Prepoziția <i>datorită</i> impune cazul dativ. În context, a fost folosită forma de genitiv. |
| Prima TV | 17.VII, 18.33 | <i>Focus, reporter</i> | „iar numirile procurorului general și al celor de la DNA să fie transparente” | <i>iar numirile procurorului general și a celor de la DNA să fie transparente</i> | Sintaxă: Dezacordul pronumelui semiindependent <i>al</i> . |

| | | | | | |
|----------|---------------|-----------------------------|--|--|---|
| Prima TV | 17.VII, 18.41 | Focus, subtitrare | „a şa că le-am adăpostit” „ împuşcatăîn umăr” | <i>aşa</i> că le-am adăpostit <i>împuşcată în</i> umăr | Grafie: Redactare neglijentă. |
| Prima TV | 17.VII, 18.43 | Focus, Meteo, prezentatoare | „o zi, maxim două” | <i>o zi, maximum</i> două | Morfologie: Forma corectă a adverbului este <i>maximum</i> . |
| Prima TV | 18.VII, 18.05 | Focus, text scris pe ecran | „căt re pia ţa rahova” | <i>către Piaţa Rahova</i> | Grafie: Numele propriu trebuia să fie scris cu inițiale majuscule. |
| Prima TV | 18.VII, 18.09 | Focus, reporter | „ maxim 80 de kilometri” | <i>maximum</i> 80 de kilometri | Morfologie: Forma corectă a adverbului este <i>maximum</i> . |
| Prima TV | 18.VII, 18.12 | Focus, reporter | „va fi un program extins al programului de vot” | <i>va fi un program</i> de vot extins | Semantică: Repetiție. |
| Prima TV | 18.VII, 18.17 | Focus, text scris pe ecran | „comisar şef ” | <i>comisar-şef</i> | Grafie: Absența cratimei între elementele cuvântului compus. |
| Prima TV | 18.VII, 18.21 | Focus, banda jos | „director comunicare Ministerul Sănătă ţii ” | <i>director de / pentru comunicare în Ministerul Sănătăţii</i> | Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice dintre cuvinte. |
| Prima TV | 18.VII, 18.44 | Focus, prezentatoare | „Luna lui Cuptor nu se dezice , chiar dacă ne-am mai răcorit” | <i>Luna lui Cuptor nu se dezminte, chiar dacă ne-am mai răcorit</i> | Semantică: Confuzie semantică. Verbul <i>a se dezice</i> are sensul „a nu mai recunoaște un lucru spus, a-și retrage cuvântul”. Verbul <i>a se dezminți</i> are sensul „a se arăta altfel decât se credea că este, a înșela așteptările”. |
| Prima TV | 18.VII, 18.51 | Focus, prezentatoare | „douăzeci și unu de mii de euro anual” | <i>douăzeci și una</i> de mii de euro anual | Sintaxă: Dezacord în gen (<i>douăzeci și unu</i> se referă la <i>mii</i> , nu la <i>euro</i>). |

| | | | | | |
|----------|------------------|--------------------------------------|--|---|--|
| Prima TV | 19.VII, 18.35 | <i>Focus,</i> voce | „un concept care se focusează pe rețelele de socializare” | <i>un concept care se axează pe rețelele de socializare</i> | Lexic: Verbul <i>a se focusa</i> , împrumutat din engleză, nu este înregistrat în dicționarele generale ale limbii române. |
| Prima TV | 19.VII, 18.51 | <i>Focus,</i> text scris pe ecran | „Pentru o viață sănătoasă (...)” | <i>Pentru o viață sănătoasă (...)</i> | Grafie: Utilizarea tildei la litera <i>ă</i> reprezintă o greșeală. |
| Prima TV | 19.VII, 19.27 | <i>Cireașa de pe tort,</i> voce | „e cunoscut în mediile artistice ca și Kamara” | <i>e cunoscut în mediile artistice drept Kamara</i> | Sintaxă: Utilizarea unui <i>și</i> „parazitar”, fără justificare sintactică. |
| Prima TV | 23.VII, 18.02 | <i>Focus,</i> subtitrare | „mă-ti” | <i>mă-tii</i> | Grafie: Forma de genitiv sau dativ se scrie cu doi <i>i</i> . |
| Prima TV | 23.VII, 18.05 | <i>Focus,</i> text scris pe ecran | „23-24 Iulie” | <i>23-24 iulie</i> | Grafie: În limba română, substantivele care denumesc lunile anului nu se scriu cu inițială majusculă (spre deosebire de alte limbi, ca engleza, de exemplu). |
| Prima TV | 23.VII, 18.07 | <i>Focus,</i> subtitrare | „Este și o a patra persoană Victoria, nu știm dacă a fost contactată” | <i>Este și o a patra persoană, Victoria, nu știm dacă a fost contactată</i> | Punctuație: Absența virgulei care încadrează apozitia. |
| Prima TV | 23.VII, 18.08 | <i>Focus,</i> prezentatoare | „doar că bandele de parcagii (...) nu se lasă duși cu una, cu două” | <i>doar că bandele de parcagii (...) nu se lasă duse cu una, cu două</i> | Sintaxă: Dezacord între subiect și predicat. |
| Prima TV | 23.VII, 18.08 | <i>Focus,</i> subtitrare | „Ce faceți mă, vreți să mă dezbrac?” | <i>Ce faceți, mă, vreți să mă dezbrac?</i> | Punctuație: Absența virgulei care încadrează interjecția apelativă. |
| Prima TV | 23.VII, 18.09 | <i>Focus,</i> subtitrare | „Cum merge treaba doamnă?” | <i>Cum merge treaba, doamnă?</i> | Punctuație: Absența virgulei care separă substantivul în cazul vocativ de restul propoziției. |

| | | | | | |
|----------|---------------|----------------------------|--|---|---|
| Prima TV | 23.VII, 18.17 | Focus, titlul știrii | „Etichete noi dar codate” | <i>Etichete noi, dar codate</i> | Punctuație: Absența virgulei înaintea conjuncției adversative. |
| Prima TV | 24.VII, 18.00 | Focus, prezentatoare | „Mai sunt 3 zile până la debutul Olimpiadei de la Londra” | <i>Mai sunt 3 zile până la începutul Olimpiadei de la Londra</i> | Semantică: Inadecvare semantică. |
| Prima TV | 24.VII, 18.20 | Focus, banda de jos | „ Ozone pentru... potență” | <i>Ozon pentru... potență</i> | Grafie: Greșeală de redactare. |
| Prima TV | 24.VII, 18.34 | Focus, text scris pe ecran | „director executiv al unui fond de investiți ” | <i>director executiv al unui fond de investiții</i> | Grafie: Substantivul feminin la plural <i>investiții</i> se scrie cu doi <i>ii</i> (al doilea <i>i</i> reprezintă desinența de plural). |
| Prima TV | 24.VII, 19.11 | Focus, Sport, banda de jos | „antrenor lot feminin judo” | <i>antrenorul lotului feminin de judo</i> | Sintaxă: Nemarcarea relațiilor sintactice dintre cuvinte. |
| Prima TV | 25.VII, 18.07 | Focus, reporter | „se î ful” | <i>seîful</i> | Pronunțare: Accentuare greșită. |
| Prima TV | 25.VII, 18.11 | Focus, voce | „din pricina unei tumori uriașe crecută pe gâtul ei fragil” | <i>din pricina unei tumori uriașe crecute pe gâtul ei fragil</i> | Sintaxă: Dezacordul în caz al adjectivului. |
| Prima TV | 25.VII, 18.18 | Focus, text scris pe ecran | „strada Moliere ” „locuiește trada G. D. Mirea” | <i>strada Molière</i> <i>locuiește pe strada G. D. Mirea</i> | Grafie: Absența accentului grav la numele propriu francez. Absența unei litere. |
| Prima TV | 25.VII, 18.23 | Focus, reporter | „ cățiva zeci de metri” | <i>câteva zeci de metri</i> | Sintaxă: Dezacord în gen (cu <i>zeci</i>). |
| Prima TV | 26.VII, 18.05 | Focus, text scris pe ecran | „prim procuror” | <i>prim-procuror</i> | Grafie: Substantivul compus se scrie cu cratimă între elementele componente. |

| | | | | | |
|----------|---------------|------------------------------------|--|---|--|
| Prima TV | 26.VII, 18.34 | <i>Focus</i> , subtitrare | „te-ai săturat (...) să fi grăbit” | <i>te-ai săturat (...) să fi grăbit</i> | Grafie: Forma de conjunctiv prezent, persoana a II-a, singular, se scrie cu doi <i>i</i> (al doilea <i>i</i> reprezintă desinența de persoană și număr). |
| Prima TV | 26.VII, 20.32 | <i>Focus special</i> , moderatoare | „credeți-mă” | <i>credeți-mă</i> | Morfologie: Accentuare greșită a verbului. |
| Prima TV | 27.VII, 18.01 | <i>Focus</i> , text scris pe ecran | „Ofiter Politia (...)” | <i>Ofițer Poliția (...)</i> | Grafie: Absența unui semn diacritic. |
| Prima TV | 27.VII, 18.03 | <i>Focus</i> , text scris pe ecran | „spune-mi numele celor care (...) chiar și acelor de la centru” | <i>spune-mi numele celor care (...) chiar și al celor de la centru</i> | Grafie: Neglijență de redactare (textul transcria o înregistrare audio). |
| Prima TV | 31.VII, 18.19 | <i>Focus</i> , reporter | „ minim cinci ani de zile” | <i>minim cinci ani de zile</i> | Morfologie: Forma corectă a adverbului este <i>minimum</i> . |

Recomandări:

La acest post de televiziune, ghilimele sunt scrise sus, atât la începutul, cât și la sfârșitul cuvântului / secvenței citate. Conform normelor limbii române, ghilimelele de la început se scriu jos. Câteva exemple înregistrate:

Pericolul “RATB” 19.VII, 18.12, *Focus*;

“Bătaie” pe locuri 19.VII, 18.31, *Focus*.